



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 1 7 8 2 7 3 3 1 9 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 178 273 319 JP

From (Sender) Name & Address		Date mailed		Time mailed		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Vibex Pharmaceutical Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 06 22		時 (hour) 分 (Minute)		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address		Ham Kyung-yong Ham Kyung-yong 95, Wanggung-gil, Suncheon-si, Jeollanam-do (Jorye-dong, Wangjisonchon Prime Apartment) 105-1606		Postal Code 57970	
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA		TEL 010-3610-4834		FAX 010-3610-4834	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	内容品種別 Contents type		日本円換算合計 (円) Total Value
Health food				3		USD13.92	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品 Returned goods		1392 Yen
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
No commercial value for customs purpose only.									
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces 個中		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認	
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 06 / 22

作成地 (Place) : Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

<p>ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN</p> <p style="text-align: center;">TEL +82-70-8094-1892 FAX</p>	<p>郵便物番号 (Mail Item No.): EN178273319JP</p> <p>送達手段 (Shipped Per) : EMS</p> <p>支払い条件 (Terms of Payment):</p> <p>備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.</p>
<p>お届け先 (Addressee): Ham Kyung-yong Ham Kyung-yong 95, Wanggung-gil, Suncheon-si, Jeollanam-do (Jorye-dong, Wangjisonchon Prime Apartment) 105-1606 57970, KOREA</p> <p style="text-align: center;">TEL 010-3610-4834 FAX 010-3610-4834</p>	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 4.64	USD 13.92
総合計 (Total)			3		USD 13.92

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
 総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



* E N 1 7 8 2 7 3 3 1 9 J P *

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

お問い合わせ番号
(item number) EN 178 273 319 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 06 22	損害要償額 Total gross weight g	郵便料金	諸料金
	Postal Code 135-0064 JAPAN		合計金額 Postage Paid	
TEL +82-70-8094-1892 FAX	To (Addressee) Name & Address Ham Kyung-yong Ham Kyung-yong 95, Wanggung-gil, Suncheon-si, Jeollanam-do (Jorye-dong, Wangjisongchon Prime Apartment) 105-1606		Postal Code 57970	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained
				3
				正味重量 Net weight g
				内容品の価格 Value USD13.92
		内容品種別 Contents type		TEL 010-3610-4834 FAX 010-3610-4834
		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
		No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) Total Value 1392 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces
ご依頼主控えへの署名は不要です				

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

正に受領いたしました。

EMS受取書 (Sender's Copy)

日付印 Date Stamp

Country KOREA

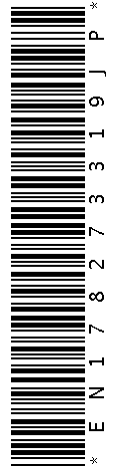
日付印 Date Stamp

【社員の方へ】
日付印を押印し、お客さまへお渡しく下さい。

Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

135-0064
TEL +82-70-8094-1892 FAX

JAPAN



* E N 1 7 8 2 7 3 3 1 9 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 178 273 319 JP

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)

日付印 Date Stamp

Country KOREA

日付印 Date Stamp

【社員の方へ】
日付印を押印し、お客さまへお渡しく下さい。

Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

135-0064
TEL +82-70-8094-1892 FAX

JAPAN

内容品詳細
Health food

HSコード
原産国

個数
3

正味重量
USD13.92

損害要償額 (円)
郵便料金 (円)
諸料金 (円)

TEL010-3610-4834
FAX 010-3610-4834

内容品種別
 贈物
 販売品
 返送品

商品見本
その他
書類

日本円換算合計 (円)
1392

No commercial value for customs purpose only.

日付印 Date Stamp

10年保存
受付局控

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。同意します。



* E N 1 7 8 2 7 3 3 1 9 J P *